

Panasonic

Basic Operating Instructions

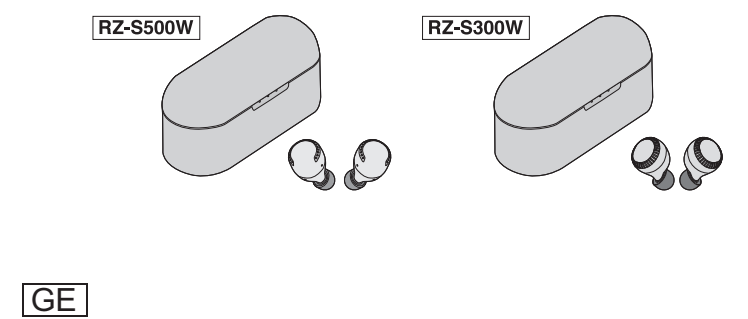
使用说明书

基本使用說明書

Digital Wireless Stereo Earphones

數碼無線立體聲入耳式耳機

Model No. / 型号 **RZ-S500W**
型号 **RZ-S300W**



Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2020

PNW68212ZA
PAC628R0

Thank you for purchasing this product.
Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

感谢您购买本产品。
请在使用前仔细阅读该操作使用说明书，并将说明书妥善保管，以备将来使用。

感谢您购买本产品。
使用本产品前请仔细阅读该说明书，并将本产品使用说明书妥善保存，以备将来使用。

English
More detailed operating instructions are available in "Operating Instructions (PDF format)".
To read it, download it from the website. (→ Below)
Click the desired language.

中文 (繁体)
更加详细的操作说明请参阅“使用说明书 (PDF 格式)”。
如需查阅，请从网站上下载。(→ 以下)
单击所需的语言。

中文 (繁体)
您“使用说明书 (PDF 格式)”中详细说明了如何安装和连接配件。
如需查阅，请从网站上下载。(→ 以下)
单击所需的语言。

制造商：松下电器产业株式会社
日本大阪府门真市大字门真 1006 番地

进口商：松下电器 (中国) 有限公司
杭州经济技术开发区松乔路 2 号

原产地：马来西亚
2020 年 4 月发行
在马来西亚印刷

1. USB charging cord
RZ-S500W
1 x Earbuds set (2 each of sizes XS, S, M, L, and XL) (M size fitted to the earphones) - 按下一个附赠零件。
RZ-S300W
1 x Earbuds set (2 each of sizes XS, S, M, and L) (M size fitted to the earphones)

Safety precautions
■ WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or product damage.
• Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
• Do not remove covers.
• Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
Avoid use in the following conditions:
• High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
• Exposure to battery ions in a hot car, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
• Excessive high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

English
Expressions used in this document
The product illustrations may differ from the actual product.
Unless otherwise indicated, illustrations in these operating instructions are of RZ-S500W.
Marks denoting model names
Functionality differences between models are indicated with the model marks below.
RZ-S500W RZ-S500W RZ-S300W RZ-S300W

中文 (繁体)
本文档中的用语
产品插图可能与实际产品有所不同。
除非另有说明，这些使用说明书中的图示均为 RZ-S500W。
表示型号名称的标记
型号之间的功能差异是用以下型号标记来指示。
RZ-S500W RZ-S500W RZ-S300W RZ-S300W

中文 (繁体)
本文档使用的使用方式
• 在“使用说明书 (PDF 格式)”中详细说明了如何安装和连接配件。
如需查阅，请从网站上下载。(→ 以下)
单击所需的语言。
• 感谢您购买本产品。
使用本产品前请仔细阅读该说明书，并将本产品使用说明书妥善保存，以备将来使用。

English
Using the app "Panasonic Audio Connect"
By creating a Bluetooth® connection with a smartphone on which the "Panasonic Audio Connect" app (free of charge) is installed, you can enjoy a wide variety of functions, such as different external settings and software updates for this unit.
For information, refer to "Operating Instructions (PDF format)".

中文 (繁体)
使用 "Panasonic Audio Connect" 应用程序
通过安装 "Panasonic Audio Connect" 应用程序 (免费提供) 的智能手机建立 Bluetooth® 连接，可享受各种功能，如耳机的不同定制设置软件更新。
有关信息，请参阅“使用说明书 (PDF 格式)”。

中文 (繁体)
使用 "Panasonic Audio Connect" app
通过在安装了 "Panasonic Audio Connect" app (免费) 的智能手机上建立 Bluetooth® 连接，可享受各种功能。
有关信息，请参阅“使用说明书 (PDF 格式)”。

Android: Google Play
For China 对于中国
Android: 从 Android 设备访问以下网站：
http://consumer.panasonic.cn/
support/xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.html

IOS: App Store
Download on the App Store

English
ACCESSORIES
Please check and identify the supplied accessories.
1 x USB charging cord
RZ-S500W
1 x Earbuds set (2 each of sizes XS, S, M, L, and XL) (M size fitted to the earphones) - 按下一个附赠零件。
RZ-S300W
1 x Earbuds set (2 each of sizes XS, S, M, and L) (M size fitted to the earphones)

Safety precautions
■ WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or product damage.
• Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
• Do not remove covers.
• Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
Avoid use in the following conditions:
• High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
• Exposure to battery ions in a hot car, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
• Excessive high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

• Avoid using or placing this unit near sources of heat.
• Do not use with this unit at high relative humidity where you need to hear sounds from the surrounding environment for safety, such as at railroad crossings, and construction sites.
• Keep this unit away from anything susceptible to the magnetism. Such devices as a clock may operate correctly.
CAUTION
• Do not use the use of the electric shock or product damage.
• Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated. (→ Rear page.)
• Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tabloids, curtains, and similar items.
• Do not place sources of heat items, such as lit lighters, on this unit.

■ Batteries
• Do not touch or expose to flames.
• Do not leave the batteries in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
■ Earbuds
• Keep the eardrums out of reach of children to prevent swelling.
• Securely attach the earbuds if they are used in the same after coming out. Injury or address may be caused.
■ Allergies
• Discontinue use if any severe response (itching with the earbuds or any other parts that directly contact your skin) occurs.
• Continued use may cause rashes or other allergic reactions.
■ Precautions for listening with the Earphones
• Prolonged sound exposure from earphones and headphones can cause hearing loss.
• Do not use your earphones at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
• Use ear protection at a high volume. Avoid noise sources or equipment use. (→ Rear page.)
• Do not wear earbuds for extended periods. They cause a static hazard and are illegal in many areas.
• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between the unit and the mobile telephone.
Use only the supplied USB charging cord when connecting to a computer.
The symbols on this product (including the accessories) represent the following: — DC

Specifications
■ General

	RZ-S500W	RZ-S300W
Power supply	DC 5 V, 2.5 W	
Internal battery	Earbuds: 3.7 V, 锂电池 50 mAh Lithium polymer 50 mAh Charging cable: 3.7 V, 锂电池 800 mAh Lithium polymer 800 mAh	Earbuds: 3.7 V, 锂电池 50 mAh Lithium polymer 50 mAh Charging cable: 3.7 V, 锂电池 800 mAh Lithium polymer 800 mAh
Operating time*1 (earbuds)	Approx. 6.5 hours (Noise canceling: ON, AAC) Approx. 6 hours (noise canceling: ON, SBC)	Approx. 7.5 hours (AAC) Approx. 7 hours (SBC)
Operating time*1 (Earbuds + Charging cradle)	Approx. 19.5 hours (Noise canceling: ON, AAC) Approx. 18 hours (Noise canceling: ON, SBC)	Approx. 30 hours (AAC) Approx. 28 hours (SBC)
Charging time*2 (25 °C)	Earbuds: Approx. 2 hours Charging cradle: Approx. 2.5 hours Earbuds with Charging cradle: Approx. 4 hours	
Charging temperature range	10 °C to 35 °C	
Operating humidity range	5% RH to 80% RH (no condensation)	
Mass	Earbuds: Approx. 7 g (one side only). L and R are the same) Charging cradle: Approx. 45 g	Earbuds: Approx. 4 g (one side only). L and R are the same) Charging cradle: Approx. 45 g

■ Bluetooth® section
Max RF Power 11 dBm (12.5 mW)
Frequency band 2402 MHz to 2480 MHz
Supported profiles A2DP, AVRCP, HSP, HFP
■ Charging cradle section
Charging terminal USB Type-C Shape
Water resistant IPX4 equivalent (earphones only)

ACCESSORIES
Please check and identify the supplied accessories.
1 x USB charging cord
RZ-S500W
1 x Earbuds set (2 each of sizes XS, S, M, L, and XL) (M size fitted to the earphones) - 按下一个附赠零件。
RZ-S300W
1 x Earbuds set (2 each of sizes XS, S, M, and L) (M size fitted to the earphones)

Safety precautions
■ WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or product damage.
• Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
• Do not remove covers.
• Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
Avoid use in the following conditions:
• High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
• Exposure to battery ions in a hot car, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
• Excessive high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Troubleshooting
Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the remedies indicated do not solve the problem, consult your dealer for instructions.
Does not connect with the Bluetooth® device.
• Make the registration (pairing) for the part from the Bluetooth® menu, etc., of the Bluetooth® app in the app store. (→ Rear page.)
The left and right batteries deplete at different rates.
• There may be some difference between left and right due to signal and usage conditions.
Cannot charge the unit.
• Make sure to charge in a room temperature between 10 °C and 35 °C.
• Do not use the unit in a hot car. The charging cradle LED will not illuminate if the unit is fully charged.
• If the earphones LED do not light even after putting the earphones in the charging cradle, then there is no charge remaining in the charging cradle battery. First charge the charging cradle in the USB charging cord connected firmly to the USB terminal of the computer. (→ Rear page.)
The earphones do not turn on.
• After passing once into the charging cradle and the earphone LEDs light (red), take them out again.
• After passing once into the charging cradle and the earphone LEDs light (red), take them out again.
The charging cradle LEDs do not light even when you open the charging cradle lid.
• Do not use the charging cradle in a hot car. The LED charging cord connection charge. (→ Rear page.)
• Turn the earphones off if the charging cradle and after recharging in the USB charging cord. Close the lid and leave for 10 minutes. Then open the lid of the charging cradle and confirm that the power turns on.
Cannot operate the earphones.
• Try turning the power off and on. (→ Rear page.)
• After passing once into the charging cradle and the earphone LEDs light (red), take them out again.
• After passing once into the charging cradle and the earphone LEDs light (red), take them out again.
The charging cradle LEDs do not light even when you open the charging cradle lid.
• Do not use the charging cradle in a hot car. The LED charging cord connection charge. (→ Rear page.)
• Turn the earphones off if the charging cradle and after recharging in the USB charging cord. Close the lid and leave for 10 minutes. Then open the lid of the charging cradle and confirm that the power turns on.

When disposing of the product
The built-in batteries are a valuable recyclable resource. When disposing of this unit, rather than disposing of it in general waste (non-combustible garbage), follow the local national laws and take to the appropriate collection point. Contact your local government organization if you are unsure of your local collection points.
Refer to the specifications in this document for information about the batteries.

中文 (繁体)
附件
请检查并确认附带的附件。
1 x USB 充电线缆
RZ-S500W
1 x 耳塞套装 (XS、S、M、L 和 XL 每种尺寸配备 2 个) (M 号安装在耳机上)
RZ-S300W
1 x 耳塞套装 (XS、S、M、L 和 L 每种尺寸配备 2 个) (M 号安装在耳机上)

安全注意事项
■ 耳机
警告：
• 为了降低火灾、触电或产品损坏的风险，应注意以下几点：
• 请勿让耳机受潮、受曝、晒或上火。
• 请勿将花露水等含有液体的物质置于耳机上。
• 请勿取下盖子。
• 请勿自行维修耳机。请联系合格的服务人员进行维修。
避免在以下条件下使用
• 在极端高温或低温环境中使用、储存或运输。
• 将电池置于火灾或爆炸中，或机械性地损坏电池，这会导致爆炸。
• 将高温液体和/或高压气体置于耳机上，这会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
避免在以下条件下使用
• 在靠近热源附近使用或存放耳机。
在需要听到周围环境声音以确保安全的地方 (如铁路的十字路口或施工场所)，请勿使用耳机高音量收听。
使本机远离易受磁性影响的物品，否则这类设备 (如时钟等) 可能无法正常工作。

注意：
• 为了降低火灾、触电或产品损坏的风险，应注意以下几点：
• 请勿将耳机安装在放在书本、内置耳机或其他封闭空间内，确保耳机通风良好。
• 请勿用报纸、杂志、窗帘等类似物品堵塞耳机的通风口。
• 请勿将耳机 (如点胶的蜡) 放置在耳机上。

■ 电池
• 请勿加热或接触明火。
• 请勿将电池置于受到长时间阳光直射且门窗封闭的车辆内。
■ 耳塞
• 为防过敏，请将耳塞放置在佩戴接触不到的地方。
• 将耳塞装入，如果耳塞脱落后再在耳塞里，可能造成受伤或疾病。
■ 充电底座
• 如果与肌肤直接接触的耳机或其他任何附件导致不适，请停止使用。
• 继续使用可能导致皮肤发痒或其他过敏反应。

■ 使用耳机的注意事项
• 耳机和头戴式耳机产生的声压过大可能会导致听力损害。
• 切勿将耳机音量调得过高。听力专家建议不宜长时间连续使用耳机播放。
• 如果您感觉到耳朵胀痛等，请降低音量或者暂时使用。
• 请勿在驾驶机动车时使用，否则可能导致交通事故并且在很多地区是违法行为。
• 在有可能发生事故的情况下，您应极其谨慎或者暂时停止使用。
耳机在使用过程中，可能会移动到移动电话的无线电波干扰。如果发生这种干扰，请将移动电话远离耳机使用。
在连接计算机时，请使用带屏蔽的 USB 充电线缆。
本产品 (包括附件) 上的符号含义如下： — DC

部件名称	箱	袋	盒	六折格	多张纸袋	多张纸袋	多张纸袋
	(P)	(H)	(G)	(G)	(PB)	(PDE)	(PDE)
外壳, 构造	○	○	○	○	○	○	○
线缆	○	○	○	○	○	○	○
耳塞	○	○	○	○	○	○	○
打印底板组件	×	○	○	○	○	○	○
充电底座	×	○	○	○	○	○	○
USB 充电线缆	○	○	○	○	○	○	○
附件	耳塞	○	○	○	○	○	○

规格	RZ-S500W	RZ-S300W
电源	DC 5 V, 2.5 W	
内置电池	耳机: 3.7 V, 锂电池 50 mAh 充电底座: 3.7 V, 锂电池 800 mAh	耳机: 3.7 V, 锂电池 50 mAh 充电底座: 3.7 V, 锂电池 800 mAh
工作时间*1 (耳机)	大约 6.5 小时 (噪声消除关闭, AAC) 大约 6 小时 (噪声消除关闭, SBC)	大约 7.5 小时 (AAC) 大约 7 小时 (SBC)
工作时间*1 (耳机 + 充电底座)	大约 19.5 小时 (噪声消除关闭, AAC) 大约 18 小时 (噪声消除关闭, SBC)	大约 30 小时 (AAC) 大约 28 小时 (SBC)
充电时间*2 (25 °C)	耳机: 大约 2 小时 充电底座: 大约 2.5 小时 带充电底座的耳机: 大约 4 小时	
充电温度范围	10 °C 至 35 °C	
湿度范围	0% 至 80%	
工作温度范围	35% RH 至 80% RH (无冷凝)	
最大 RF 功率	11 dBm (12.5 mW)	
频段	2402 MHz 至 2480 MHz	
支持的协议	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	

■ Bluetooth® 部分
最大 RF 功率 11 dBm (12.5 mW)
频段 2402 MHz 至 2480 MHz
支持的协议 A2DP, AVRCP, HSP, HFP
■ 充电底座部分
充电端子 USB Type-C 形式
防水 IPX4 等级 (仅耳机)

Bluetooth® 文字商标和名称为蓝牙技术联盟的注册商标。Panasonic Corporation 对此类商标的任何使用均已获得许可。
其他商标和商品名称为其各自所有者所有。
Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的商标。
Google, Android, Google Play 和其他相关标记和徽标是 Google LLC 的商标。

QR Code 是 DENSO WAVE INCORPORATED 的注册商标。
出现在本文档中的其他系统名称和产品名称通常是各开发公司的注册商标和名称。
请注意，本文中档中没有出现™ 标志和® 标志。
除 GPL V2.0 和/或 LGPL V2.1 授权软件之外，本产品还集成了其他开源软件。按以上分类及软件希望对产品使用有所帮助，但不做任何形式的保证，也没有对高可用性或使用于特定目的的暗示保证。请参见以下页面上显示的链接和条件。
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

产品中有害物质的名称及含量	箱	袋	盒	六折格	多张纸袋	多张纸袋	多张纸袋
	(P)	(H)	(G)	(G)	(PB)	(PDE)	(PDE)
外壳, 构造	○	○	○	○	○	○	○
线缆	○	○	○	○	○	○	○
耳塞	○	○	○	○	○	○	○
打印底板组件	×	○	○	○	○	○	○
充电底座	×	○	○	○	○	○	○
USB 充电线缆	○	○	○	○	○	○	○
附件	耳塞	○	○	○	○	○	○

使用温度范围: 0 °C 至 40 °C 保管温度范围: -10 °C 至 50 °C
使用湿度范围: 35% 至 80% 保管湿度范围: 35% 至 80%
本产品依据 SJ/T11364 的规定编制。
○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。
× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。
对于表示“×”的情况，属于欧盟 RoHS 指令的豁免项目。

故障排除
在寻求帮助之前，请进行以下确认。如果您对某些确认点不确定，或者指示的补救措施没有解决问题，请向经销商咨询以获取帮助。
请勿连接 Bluetooth® 设备。
• 从 Bluetooth® 设备的 Bluetooth® 菜单等中期删除耳机的注册信息，然后再再次配对。(→ 尾页, 白)
左右电池电量以不同的速率耗尽。
• 由于信号和使用条件的不同，左右电池可能有一些差异。

无法为耳机充电。
• 请务必在 10 °C 到 35 °C 之间的室温下充电。
• 耳机是否完全充电? 耳机充电底座: 充电底座 LED 会立即熄灭。
• 是否已将耳机正确放入充电底座? (→ 尾页, 白)
• 如果即使将耳机放入充电底座，耳机 LED 仍未点亮，则表示充电底座电池中无剩余电量。首先为充电底座充电。
• USB 充电线缆是否与充电底座牢固连接? (→ 尾页, 白)
无法操作耳机。
• 尝试关闭并打开电源。(→ 尾页, 白)

耳机无法打开。
• 将耳机放入充电底座一次且耳机 LED 点亮 (红色) 后，将其再次取出。
即使打开充电底座盖，充电底座 LED 也没有点亮。
• 电池中无电量。使用 USB 充电线缆 (随附) 充电。(→ 尾页, 白)
• 将耳机从充电底座中取出，取下 USB 充电线缆后，关闭盖子并保持关闭 3 分钟，然后打开充电底座盖并确认电源开启。

规格	RZ-S500W	RZ-S300W
电源	DC 5 V, 2.5 W	
内置电池	耳机: 3.7 V, 锂电池 50 mAh 充电底座: 3.7 V, 锂电池 800 mAh	耳机: 3.7 V, 锂电池 50 mAh 充电底座: 3.7 V, 锂电池 800 mAh
工作时间*1 (耳机)	大约 6.5 小时 (噪声消除关闭, AAC) 大约 6 小时 (噪声消除关闭, SBC)	大约 7.5 小时 (AAC) 大约 7 小时 (SBC)
工作时间*1 (耳机 + 充电底座)	大约 19.5 小时 (噪声消除关闭, AAC) 大约 18 小时 (噪声消除关闭, SBC)	大约 30 小时 (AAC) 大约 28 小时 (SBC)
充电时间*2 (25 °C)	耳机: 大约 2 小时 充电底座: 大约 2.5 小时 带充电底座的耳机: 大约 4 小时	
充电温度范围	10 °C 至 40 °C	
湿度范围	35% RH 至 80% RH (无冷凝)	
最大 RF 功率	11 dBm (12.5 mW)	
频段	2402 MHz 至 2480 MHz	
支持的协议	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	
充电接口	USB Type-C 形	
防水	IPX4 (仅耳机)	

安全注意事项
■ 耳机
警告：
• 为了降低火灾、触电或产品损坏的风险，应注意以下几点：
• 请勿让耳机受潮、受曝、晒或上火。
• 请勿将花露水等含有液体的物质置于耳机上。
• 请勿取下盖子。
• 请勿自行维修耳机。请联系合格的服务人员进行维修。
避免在以下条件下使用
• 在极端高温或低温环境中使用、储存或运输。
• 将电池置于火灾或爆炸中，或机械性地损坏电池，这会导致爆炸。
• 将高温液体和/或高压气体置于耳机上，这会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
避免在以下条件下使用
• 在靠近热源附近使用或存放耳机。
在需要听到周围环境声音以确保安全的地方 (如铁路的十字路口或施工场所)，请勿使用耳机高音量收听。
使本机远离易受磁性影响的物品，否则这类设备 (如时钟等) 可能无法正常工作。

注意：
• 为了降低火灾、触电或产品损坏的风险，应注意以下几点：
• 请勿将耳机安装在放在书本、内置耳机或其他封闭空间内，确保耳机通风良好且保持干燥。
• 请勿用报纸、杂志、窗帘等类似物品堵塞耳机的通风口。
• 请勿将耳机 (如点胶的蜡) 放置在耳机上。

■ 电池
• 请勿加热或接触明火。
• 请勿将电池置于受到长时间阳光直射且门窗封闭的车辆内。
■ 耳塞
• 为防过敏，请将耳塞放置在佩戴接触不到的地方。
• 将耳塞装入，如果耳塞脱落后再在耳塞里，可能造成受伤或疾病。
■ 充电底座
• 如果与肌肤直接接触的耳机或其他任何附件导致不适，请停止使用。
• 继续使用可能导致皮肤发痒或其他过敏反应。

Bluetooth® 文字商标和名称为蓝牙技术联盟的注册商标。Panasonic Corporation 对此类商标的任何使用均已获得许可。
其他商标和商品名称为其各自所有者所有。
Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的商标。
Google, Android, Google Play 及其他相关标记和徽标是 Google LLC 的商标。
QR Code 是 DENSO WAVE INCORPORATED 的注册商标。
出现在本文档中的其他系统名称和产品名称通常是各开发公司的注册商标和名称。
请注意，本文中档中没有出现™ 标志和® 标志。

除 GPL V2.0 和/或 LGPL V2.1 授权软件之外，本产品还集成了其他开源软件。按以上分类及软件希望对产品使用有所帮助，但不做任何形式的保证，也没有对高可用性或使用于特定目的的暗示保证。请参见以下页面上显示的链接和条件。
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

使用温度范围: 0 °C 至 40 °C 保管温度范围: -10 °C 至 50 °C
使用湿度范围: 35% 至 80% 保管湿度范围: 35% 至 80%
本产品依据 SJ/T11364 的规定编制。
○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。
× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。
对于表示“×”的情况，属于欧盟 RoHS 指令的豁免项目。

故障排除
在寻求帮助之前，请进行以下确认。如果您对某些确认点不确定，或者指示的补救措施没有解决问题，请向经销商咨询以获取帮助。
请勿连接 Bluetooth® 设备。
• 从 Bluetooth® 设备的 Bluetooth® 菜单等中期删除耳机的注册信息，然后再再次配对。(→ 尾页, 白)
左右电池电量以不同的速率耗尽。
• 由于信号和使用条件的不同，左右电池可能有一些差异。

无法为耳机充电。
• 请务必在 10 °C 到 35 °C 之间的室温下充电。
• 耳机是否完全充电? 耳机充电底座: 充电底座 LED 会立即熄灭。
• 是否已将耳机正确放入充电底座? (→ 尾页, 白)
• 如果即使将耳机放入充电底座，耳机 LED 仍未点亮，则表示充电底座电池中无剩余电量。首先为充电底座充电。
• USB 充电线缆是否与充电底座牢固连接? (→ 尾页, 白)
无法操作耳机。
• 尝试关闭并打开电源。(→ 尾页, 白)

耳机无法打开。
• 将耳机放入充电底座一次且耳机 LED 点亮 (红色) 后，将其再次取出。
即使打开充电底座盖，充电底座 LED 也没有点亮。
• 电池中无电量。使用 USB 充电线缆 (随附) 充电。(→ 尾页, 白)
• 将耳机从充电底座中取出，取下 USB 充电线缆后，关闭盖子并保持关闭 3 分钟，然后打开充电底座盖并确认电源开启。

规格	RZ-S500W	RZ-S300W
电源	DC 5 V, 2.5 W	
内置电池	耳机: 3.7 V, 锂电池 50 mAh 充电底座: 3.7 V, 锂电池 800 mAh	耳机: 3.7 V, 锂电池 50 mAh 充电底座: 3.7 V, 锂电池 800 mAh
工作时间*1 (耳机)	大约 6.5 小时 (噪声消除关闭, AAC) 大约 6 小时 (噪声消除关闭, SBC)	大约 7.5 小时 (AAC) 大约 7 小时 (SBC)
工作时间*1 (耳机 + 充电底座)	大约 19.5 小时 (噪声消除关闭, AAC) 大约 18 小时 (噪声消除关闭, SBC)	大约 30 小时 (AAC) 大约 28 小时 (SBC)
充电时间*2 (25 °C)	耳机: 大约 2 小时 充电底座: 大约 2.5 小时 带充电底座的耳机: 大约 4 小时	
充电温度范围	10 °C 至 40 °C	
湿度范围	35% RH 至 80% RH (无冷凝)	
最大 RF 功率	11 dBm (12.5 mW)	
频段	2402 MHz 至 2480 MHz	
支持的协议	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	
充电接口	USB Type-C 形	
防水	IPX4 (仅耳机)	

安全注意事项
■ 耳机
警告：
• 为了降低火灾、触电或产品损坏的风险，应注意以下几点：
• 请勿让耳机受潮、受曝、晒或上火。
• 请勿将花露水等含有液体的物质置于耳机上。
• 请勿取下盖子。
• 请勿自行维修耳机。请联系合格的服务人员进行维修。
避免在以下条件下使用
• 在极端高温或低温环境中使用、储存或运输。
• 将电池置于火灾或爆炸中，或机械性地损坏电池，这会导致爆炸。
• 将高温液体和/或高压气体置于耳机上，这会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
避免在以下条件下使用
• 在靠近热源附近使用或存放耳机。
在需要听到周围环境声音以确保安全的地方 (如铁路的十字路口或施工场所)，请勿使用耳机高音量收听。
使本机远离易受磁性影响的物品，否则这类设备 (如时钟等) 可能无法正常工作。

注意：
• 为了降低火灾、触电或产品损坏的风险，应注意以下几点：
• 请勿将耳机安装在放在书本、内置耳机或其他封闭空间内，确保耳机通风良好且保持干燥。
• 请勿用报纸、杂志、窗帘等类似物品堵塞耳机的通风口。
• 请勿将耳机 (如点胶的蜡) 放置在耳机上。

■ 电池
• 请勿加热或接触明火。
• 请勿将电池置于受到长时间阳光直射且门窗封闭的车辆内。
■ 耳塞
• 为防过敏，请将耳塞放置在佩戴接触不到的地方。
• 将耳塞装入，如果耳塞脱落后再在耳塞里，可能造成受伤或疾病。
■ 充电底座
• 如果与肌肤直接接触的耳机或其他任何附件导致不适，请停止使用。
• 继续使用可能导致皮肤发痒或其他过敏反应。

Bluetooth® 文字商标和名称为蓝牙技术联盟的注册商标。Panasonic Corporation 对此类商标的任何使用均已获得许可。
其他商标和商品名称为其各自所有者所有。
Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的商标。
Google, Android, Google Play 及其他相关标记和徽标是 Google LLC 的商标。
QR Code 是 DENSO WAVE INCORPORATED 的注册商标。
出现在本文档中的其他系统名称和产品名称通常是各开发公司的注册商标和名称。
请注意，本文中档中没有出现™ 标志和® 标志。

除 GPL V2.0 和/或 LGPL V2.1 授权软件之外，本产品还集成了其他开源软件。按以上分类及软件希望对产品使用有所帮助，但不做任何形式的保证，也没有对高可用性或使用于特定目的的暗示保证。请参见以下页面上显示的链接和条件。
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

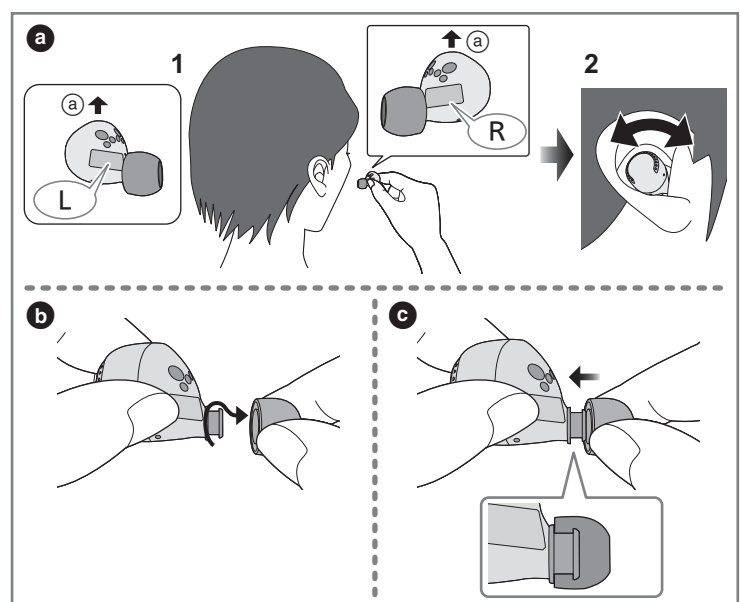
使用温度范围: 0 °C 至 40 °C 保管温度范围: -10 °C 至 50 °C
使用湿度范围: 35% 至 80% 保管湿度范围: 35% 至 80%
本产品依据 SJ/T11364 的规定编制。
○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。
× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。
对于表示“×”的情况，属于欧盟 RoHS 指令的豁免项目。

故障排除
在寻求帮助之前，请进行以下确认。如果您对某些确认点不确定，或者指示的补救措施没有解决问题，请向经销商咨询以获取帮助。
请勿连接 Bluetooth® 设备。
• 从 Bluetooth® 设备的 Bluetooth® 菜单等中期删除耳机的注册信息，然后再再次配对。(→ 尾页, 白)
左右电池电量以不同的速率耗尽。
• 由于信号和使用条件的不同，左右电池可能有一些差异。

无法为耳机充电。
• 请务必在 10 °C 到 35 °C 之间的室温下充电。
• 耳机是否完全充电? 耳机充电底座: 充电底座 LED 会立即熄灭。
• 是否已将耳机正确放入充电底座? (→ 尾页, 白)
• 如果即使将耳机放入充电底座，耳机 LED 仍未点亮，则表示充电底座电池中无剩余电量。首先为充电底座充电。
• USB 充电线缆是否与充电底座牢固连接? (→ 尾页, 白)
无法操作耳机。
• 尝试关闭并打开电源。(→ 尾页, 白)

耳机无法打开。
• 将耳机放入充电底座一次且耳机 LED 点亮 (红色) 后，将其再次取出。
即使打开充电底座盖，充电底座 LED 也没有点亮。
• 电池中无电量。使用 USB 充电线缆 (随附) 充电。(→ 尾页, 白)
• 将耳机从充电底座中取出，取下 USB 充电线缆后，关闭盖子并保持关闭 3 分钟，然后打开充电底座盖并确认电源开启。

Confidential
0911
2020/04/30



English

How to fit the earphones

Fit the earphones correctly in order to get adequate noise cancelling effect (RC500W only) and acoustic. Select and fit the special earpieces that suit the sizes of your ears, left and right.

How to remove the earpieces (O)

Check the orientation (up (O), down) and L (left) and R (right) of the earphones.

Fit firmly by turning the earphones a small amount at a time in the directions indicated by the arrow in the illustration.

Confirm that the earpieces will not fall from your ears after you have fitted them.

If the earpieces fall out easily, replace with earpieces (supplied) of a different size.

The left earphone has a raised dot indicating the L side.

How to attach the earpieces (O)

Make sure the earpieces are fitted firmly into your ears and confirm that they are not at an angle.

中文 (简体)

如何佩戴耳机

正确佩戴耳机, 以便获得足够的噪声消除 (仅 RC500W) 和声音效果。选择并佩戴适合左右耳大小的专用耳塞。

如何佩戴耳机 (O)

检查耳机的 (上 (O)、下) 方向与 L (左) 和 R (右)。

按图中箭头指示的方向逐渐转动耳机, 确保佩戴牢固。

确认耳机在您的耳朵上不会晃动。

如果耳机轻易掉出, 则更换为其他尺寸的耳塞 (随附)。

左侧耳机带有表示 L 侧的凸点。

如何取下耳塞 (O)

检查耳机的 (上 (O)、下) 方向与 L (左) 和 R (右)。

按图中箭头指示的方向逐渐转动耳机, 确保佩戴牢固。

确认耳机在您的耳朵上不会晃动。

如果耳机轻易掉出, 则更换为其他尺寸的耳塞 (随附)。

左侧耳机带有表示 L 侧的凸点。

如何安装耳塞 (O)

确保耳塞牢牢卡在耳中并确认其不会倾斜。

中文 (繁体)

如何佩戴耳機

正確佩戴耳機, 以便獲得足夠的噪声消除 (僅 RC500W) 和聲音效果。選擇並佩戴適合左右耳大小的專用耳塞。

如何佩戴耳機 (O)

檢查耳機的 (上 (O)、下) 方向與 L (左) 和 R (右)。

按圖中箭頭指示的方向逐漸轉動耳機, 確保佩戴牢固。

確認耳機在您的耳朵上不會晃動。

如果耳機輕易掉出, 則更換為其他尺寸的耳塞 (隨附)。

左側耳機帶有表示 L 側的凸點。

如何取下耳塞 (O)

檢查耳機的 (上 (O)、下) 方向與 L (左) 和 R (右)。

按圖中箭頭指示的方向逐漸轉動耳機, 確保佩戴牢固。

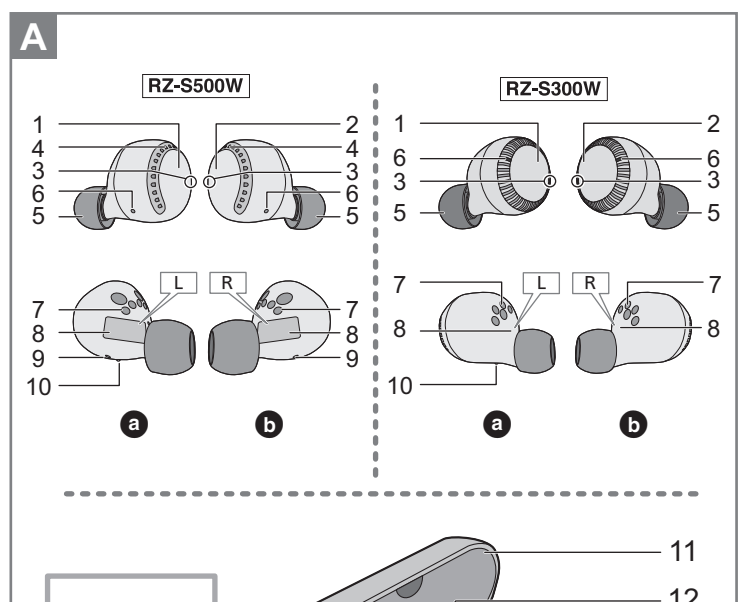
確認耳機在您的耳朵上不會晃動。

如果耳機輕易掉出, 則更換為其他尺寸的耳塞 (隨附)。

左側耳機帶有表示 L 側的凸點。

如何安裝耳塞 (O)

確保耳塞牢牢卡在耳中並確認其不會傾斜。



English

Part names

1 Charging cradle (RC500W) 2 Charging cradle (RC300W) 3 Earphones (RC500W) 4 Earphones (RC300W) 5 Microphones for calls 6 Touch sensor (R) (RC500W) 7 Charging terminals 8 Earphones (RC500W) 9 Earphones (RC300W) 10 Microphone for noise canceling 11 Driver rear ports 12 Earphones (RC500W) 13 Earphones (RC300W) 14 Raised dot indicating the L side

Using the earphones

1 Use the USB charging cord (supplied) (O) to connect the charging cradle to a computer (O).

Charging for the first time (after purchase)

When you put the earphones into the charging cradle, the earphone LEDs light (red) about 5 seconds, then turn off. After about 5 seconds, the earphone LEDs light (red) again.

When the batteries are depleted (When there is no battery charge at all)

The earphone LEDs light (red) about 5 seconds after you put the earphones into the charging cradle. Charging is complete when they turn off.

Proper charging is not possible if there is dust or droplets of water on the terminal sections of the earphones or charging cradle. Remove the dust or water droplets before charging.

Make sure the computer is turned on and is not on standby or sleep mode.

Do not use any other USB charging cords except the supplied one. Doing so may cause malfunction.

Turning the earphones on and off

1 Turn the earphones on

Take the earphones out of the charging cradle.

The earphones turn on. A beep will sound and the earphone LEDs blink (blue)* slowly.

The batteries are low when they are blinking in red.

2 Turn on the earphones off

Put the earphones into the charging cradle.

If something with a magnet in it is brought close to the earphones while they are being used, the earphones may turn off. Move the item with the magnet in it away if it occurs.

Connecting to a Bluetooth® device

Using the "Panasonic Audio Connect" app (free of charge) makes connecting with Bluetooth® simple. (→ Front page)

1 Take both earphones (L and R) out of the charging cradle.

This unit will start to search for a Bluetooth® device to connect to, and the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

When pairing with a device after the first time

While the earphone LEDs light (blue) (about 3 seconds), if you touch and hold the touch sensor (L or R) for 7 seconds, the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

2 Turn on the Bluetooth® device and enable the Bluetooth® function.

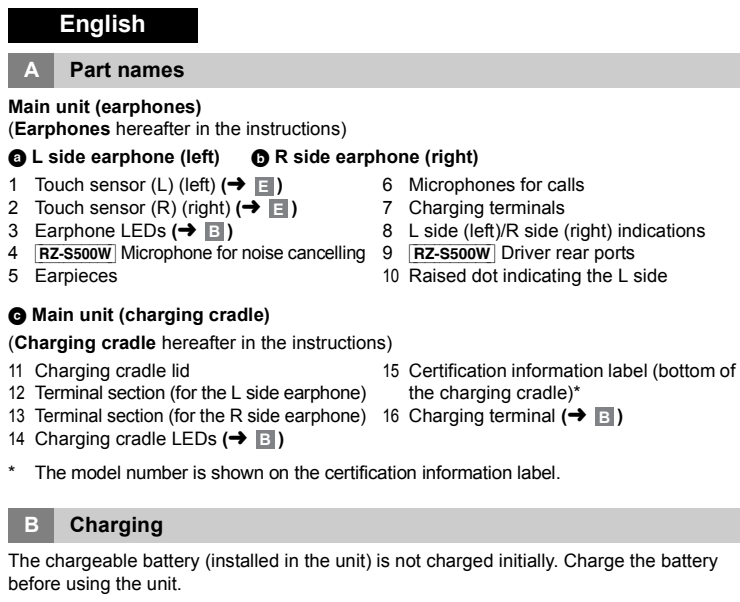
3 From the Bluetooth® menu of the Bluetooth® device, select device name "RC500W" or "RC300W" (O).

When the earphone LEDs light (blue)* twice at approximately 5-second intervals, pairing has been completed and connection has been established.

The batteries are low when they are blinking in red.

4 Confirm that the earphones and the Bluetooth® device are connected.

If the connection with the device does not complete within 5 minutes, the pairing mode on the earphones cancels and they transition to connection standby mode. Perform pairing again.



English

Part names

1 Charging cradle (RC500W) 2 Charging cradle (RC300W) 3 Earphones (RC500W) 4 Earphones (RC300W) 5 Microphones for calls 6 Touch sensor (R) (RC500W) 7 Charging terminals 8 Earphones (RC500W) 9 Earphones (RC300W) 10 Microphone for noise canceling 11 Driver rear ports 12 Earphones (RC500W) 13 Earphones (RC300W) 14 Raised dot indicating the L side

Using the earphones

1 Use the USB charging cord (supplied) (O) to connect the charging cradle to a computer (O).

Charging for the first time (after purchase)

When you put the earphones into the charging cradle, the earphone LEDs light (red) about 5 seconds, then turn off. After about 5 seconds, the earphone LEDs light (red) again.

When the batteries are depleted (When there is no battery charge at all)

The earphone LEDs light (red) about 5 seconds after you put the earphones into the charging cradle. Charging is complete when they turn off.

Proper charging is not possible if there is dust or droplets of water on the terminal sections of the earphones or charging cradle. Remove the dust or water droplets before charging.

Make sure the computer is turned on and is not on standby or sleep mode.

Do not use any other USB charging cords except the supplied one. Doing so may cause malfunction.

Turning the earphones on and off

1 Turn the earphones on

Take the earphones out of the charging cradle.

The earphones turn on. A beep will sound and the earphone LEDs blink (blue)* slowly.

The batteries are low when they are blinking in red.

2 Turn on the earphones off

Put the earphones into the charging cradle.

If something with a magnet in it is brought close to the earphones while they are being used, the earphones may turn off. Move the item with the magnet in it away if it occurs.

Connecting to a Bluetooth® device

Using the "Panasonic Audio Connect" app (free of charge) makes connecting with Bluetooth® simple. (→ Front page)

1 Take both earphones (L and R) out of the charging cradle.

This unit will start to search for a Bluetooth® device to connect to, and the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

When pairing with a device after the first time

While the earphone LEDs light (blue) (about 3 seconds), if you touch and hold the touch sensor (L or R) for 7 seconds, the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

2 Turn on the Bluetooth® device and enable the Bluetooth® function.

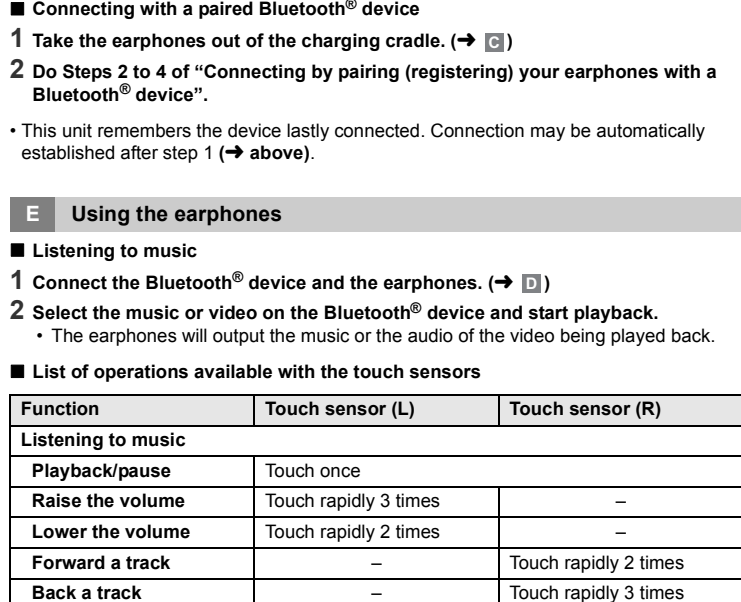
3 From the Bluetooth® menu of the Bluetooth® device, select device name "RC500W" or "RC300W" (O).

When the earphone LEDs light (blue)* twice at approximately 5-second intervals, pairing has been completed and connection has been established.

The batteries are low when they are blinking in red.

4 Confirm that the earphones and the Bluetooth® device are connected.

If the connection with the device does not complete within 5 minutes, the pairing mode on the earphones cancels and they transition to connection standby mode. Perform pairing again.



English

Part names

1 Charging cradle (RC500W) 2 Charging cradle (RC300W) 3 Earphones (RC500W) 4 Earphones (RC300W) 5 Microphones for calls 6 Touch sensor (R) (RC500W) 7 Charging terminals 8 Earphones (RC500W) 9 Earphones (RC300W) 10 Microphone for noise canceling 11 Driver rear ports 12 Earphones (RC500W) 13 Earphones (RC300W) 14 Raised dot indicating the L side

Using the earphones

1 Use the USB charging cord (supplied) (O) to connect the charging cradle to a computer (O).

Charging for the first time (after purchase)

When you put the earphones into the charging cradle, the earphone LEDs light (red) about 5 seconds, then turn off. After about 5 seconds, the earphone LEDs light (red) again.

When the batteries are depleted (When there is no battery charge at all)

The earphone LEDs light (red) about 5 seconds after you put the earphones into the charging cradle. Charging is complete when they turn off.

Proper charging is not possible if there is dust or droplets of water on the terminal sections of the earphones or charging cradle. Remove the dust or water droplets before charging.

Make sure the computer is turned on and is not on standby or sleep mode.

Do not use any other USB charging cords except the supplied one. Doing so may cause malfunction.

Turning the earphones on and off

1 Turn the earphones on

Take the earphones out of the charging cradle.

The earphones turn on. A beep will sound and the earphone LEDs blink (blue)* slowly.

The batteries are low when they are blinking in red.

2 Turn on the earphones off

Put the earphones into the charging cradle.

If something with a magnet in it is brought close to the earphones while they are being used, the earphones may turn off. Move the item with the magnet in it away if it occurs.

Connecting to a Bluetooth® device

Using the "Panasonic Audio Connect" app (free of charge) makes connecting with Bluetooth® simple. (→ Front page)

1 Take both earphones (L and R) out of the charging cradle.

This unit will start to search for a Bluetooth® device to connect to, and the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

When pairing with a device after the first time

While the earphone LEDs light (blue) (about 3 seconds), if you touch and hold the touch sensor (L or R) for 7 seconds, the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

2 Turn on the Bluetooth® device and enable the Bluetooth® function.

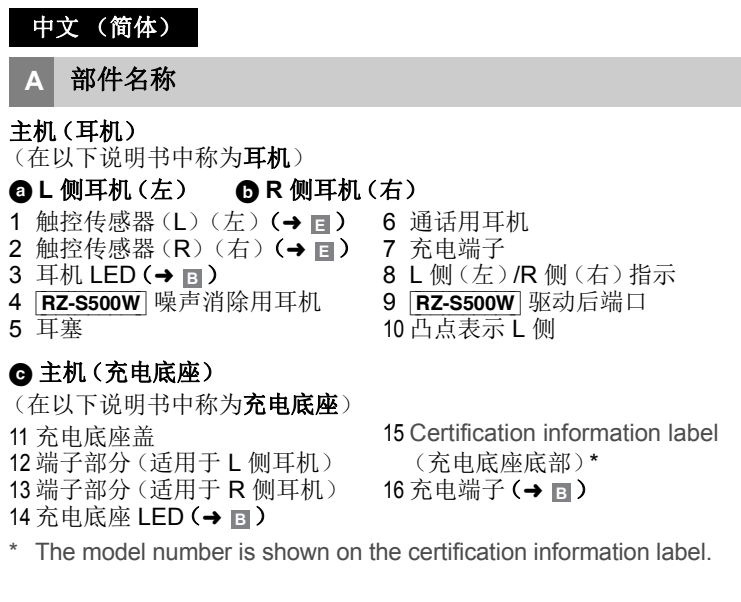
3 From the Bluetooth® menu of the Bluetooth® device, select device name "RC500W" or "RC300W" (O).

When the earphone LEDs light (blue)* twice at approximately 5-second intervals, pairing has been completed and connection has been established.

The batteries are low when they are blinking in red.

4 Confirm that the earphones and the Bluetooth® device are connected.

If the connection with the device does not complete within 5 minutes, the pairing mode on the earphones cancels and they transition to connection standby mode. Perform pairing again.



中文 (简体)

部件名称

1 充电底座 (RC500W) 2 充电底座 (RC300W) 3 耳机 (RC500W) 4 耳机 (RC300W) 5 通话用耳机 6 触摸传感器 (R) (RC500W) 7 充电端子 8 耳机 LED (蓝色) 9 耳机 LED (红色) (RC500W) 10 降噪用麦克风 11 驱动后端口 12 耳机 (RC500W) 13 耳机 (RC300W) 14 表示 L 侧的凸点

使用耳机

1 使用 USB 充电线 (随附) (O) 将充电底座连接至计算机 (O)。

首次充电 (购买后)

将耳机放入充电底座时, 耳机 LED 会点亮 (红色) 约 5 秒。

首次充电后的充电

将耳机放入充电底座时, 耳机 LED 会点亮 (红色) 约 5 秒, 然后熄灭。约 5 秒后, 耳机 LED 会重新点亮 (红色)。

当电池电量耗尽时

将耳机放入充电底座后, 耳机 LED 会点亮 (红色) 约 5 秒。

将耳机放入充电底座

确认耳机的 L 侧和 R 侧, 并将耳机上的充电端子与充电底座中的端子正确对齐。如果位置不对齐, 请从耳机上取下充电端子。

将耳机放入充电底座时, 耳机 LED 的点亮方式取决于使用状态。

Beep sounds to indicate that you have touched to reach either the maximum or minimum volume level.

You can also use just one side of the earphones independently. In this case, it is only possible to perform operations available on the side you are using.

Depending on the Bluetooth® device or the app, even if you operate the touch sensors on the earphones, some functions may not respond or may operate differently from the descriptions above.

Restoring to the factory settings

Change the earphones before restoring the earphones to their factory settings.

1 Take the R side earphone out of the charging cradle.

2 While the earphone LED lights (blue), touch and hold the touch sensor (R) for about 7 seconds.

The earphone LED will light alternately in blue and red.

3 Touch and hold the touch sensor (R) for about 10 seconds.

The earphone LED (blue) turns rapidly, and when the power turns off, the earphone returns to the factory settings.

4 Do the same Steps 1 to 3 above for the L side earphone.

To repair the earphones with a Bluetooth® device, delete the registered information (device name: RC500W or RC300W) on the device, then pair the earphones with the Bluetooth® device again. (→ Back)

Troubleshooting (→ Front page)



中文 (繁体)

部件名稱

1 充電底座 (RC500W) 2 充電底座 (RC300W) 3 耳機 (RC500W) 4 耳機 (RC300W) 5 通話用耳機 6 觸摸感應器 (R) (RC500W) 7 充電端子 8 L 側 (左) 耳機 LED (藍色) 9 R 側 (右) 耳機 LED (紅色) (RC500W) 10 降噪用麥克風 11 驅動後端口 12 耳機 (RC500W) 13 耳機 (RC300W) 14 表示 L 側的凸點

使用耳機

1 使用 USB 充電線 (隨附) (O) 將充電底座連接至計算機 (O)。

首次充電 (購買後)

將耳機放入充電底座時, 耳機 LED 會亮起 (紅色) 約 5 秒。

首次充電後的充電

將耳機放入充電底座時, 耳機 LED 會亮起 (紅色) 約 5 秒, 然後熄滅。約 5 秒後, 耳機 LED 會重新亮起 (紅色)。

當電池電量耗盡時

將耳機放入充電底座後, 耳機 LED 會亮起 (紅色) 約 5 秒。

將耳機放入充電底座

確認耳機的 L 側和 R 側, 並將耳機上的充電端子與充電底座中的端子正確對齊。如果位置不對齊, 請從耳機上取下充電端子。

將耳機放入充電底座時, 耳機 LED 的點亮方式取決於使用狀態。

Beep sounds to indicate that you have touched to reach either the maximum or minimum volume level.

You can also use just one side of the earphones independently. In this case, it is only possible to perform operations available on the side you are using.

Depending on the Bluetooth® device or the app, even if you operate the touch sensors on the earphones, some functions may not respond or may operate differently from the descriptions above.

Restoring to the factory settings

Change the earphones before restoring the earphones to their factory settings.

1 Take the R side earphone out of the charging cradle.

2 While the earphone LED lights (blue), touch and hold the touch sensor (R) for about 7 seconds.

The earphone LED will light alternately in blue and red.

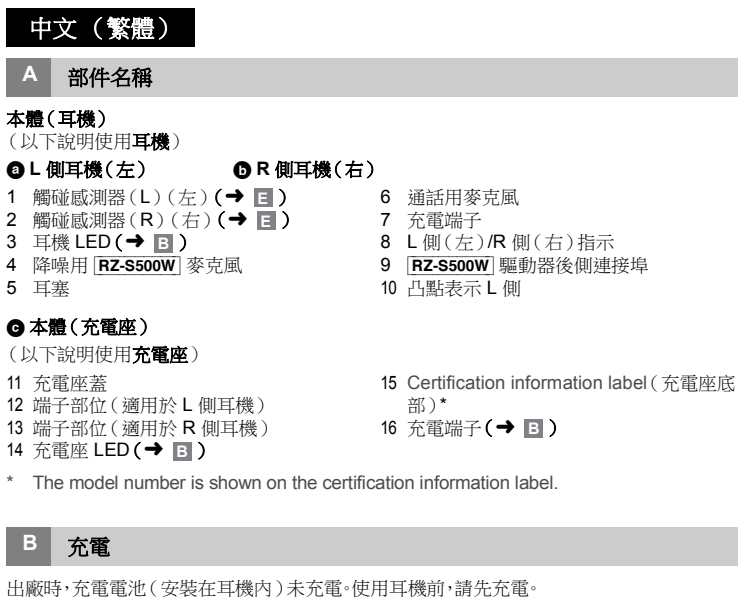
3 Touch and hold the touch sensor (R) for about 10 seconds.

The earphone LED (blue) turns rapidly, and when the power turns off, the earphone returns to the factory settings.

4 Do the same Steps 1 to 3 above for the L side earphone.

To repair the earphones with a Bluetooth® device, delete the registered information (device name: RC500W or RC300W) on the device, then pair the earphones with the Bluetooth® device again. (→ Back)

Troubleshooting (→ Front page)



中文 (繁体)

部件名稱

1 充電底座 (RC500W) 2 充電底座 (RC300W) 3 耳機 (RC500W) 4 耳機 (RC300W) 5 通話用耳機 6 觸摸感應器 (R) (RC500W) 7 充電端子 8 L 側 (左) 耳機 LED (藍色) 9 R 側 (右) 耳機 LED (紅色) (RC500W) 10 降噪用麥克風 11 驅動後端口 12 耳機 (RC500W) 13 耳機 (RC300W) 14 表示 L 側的凸點

使用耳機

1 使用 USB 充電線 (隨附) (O) 將充電底座連接至計算機 (O)